

# Исторический поворот: возвращение старомонгольской письменности

Со 2 января 2025 года в Монголии наряду с кириллицей официально начали использовать старомонгольское письмо в государственных документах. Заявлено, что это решение обосновано стремлением к сохранению культурного наследия страны, поддержкой национальной идентичности и развитием местной образовательной традиции. Однако есть мнение, что данный процесс поставит перед обществом и властями ряд сложных задач.

Старомонгольское письмо, принятое в XIII веке, является важным элементом национального наследия Монголии. Наиболее распространенная версия его появления связывается с указом Чингисхана, который поручил адаптировать уйгурский алфавит к монгольскому языку. Ученые предполагают, что вертикальная ориентация письма была позаимствована у китайской иероглифической системы. Знаменитый «Чингисов камень», хранящийся в Эрмитаже, олицетворяет уникальное культурное развитие монголов и является древнейшим памятником старомонгольской письменности.



«Чингисов камень»

Некоторые современные ученые считают, что история старомонгольского письма была прервана в XX веке, когда Монголия, находившаяся под влиянием СССР, ввела кириллицу. Это решение было обусловлено необходимостью упрощения письменности для массового образования и укрепления связей с союзными республиками.

*«Монгольская письменность — это ценный вклад монголов в развитие человеческого интеллекта, письменности и культуры. Изучение, сохранение и передача нашей родной письменности будущим поколениям — наш священный долг как монголов», — говорится в официальном заявлении правительства Монголии.*

Интересно, что процесс внедрения кириллицы и возвращения старомонгольского письма имеет много общего. И тогда, и сейчас во главу угла властями были поставлены вопросы обучения населения и преодоления языкового барьера. Однако если в середине XX века монголы осваивали кириллицу с нуля, то сейчас многие молодые граждане знакомы с национальной письменностью благодаря школьным программам.

Результаты опроса, проведенного среди государственных служащих в 2021 году, показали, что чуть больше половины из них готовы использовать старомонгольское письмо в работе. Наилучшие показатели были зафиксированы в аймаке Говь-Алтай. Там подготовка чиновников оказалась на высоте: более 74% респондентов выразили готовность использовать вертикальное письмо. Это сильно превзошло результаты опроса на других территориях Монголии.

Процесс внедрения старомонгольского письма в официальное обращение влечет за собой ряд трудностей. Во-первых, существует необходимость дообучения госслужащих и населения. Несмотря на усилия образовательных учреждений, для полного овладения вертикальным письмом требуется время.

Во-вторых, возникает вопрос технической адаптации. Современные компьютерные системы и печатные устройства изначально не были рассчитаны на вертикальное письмо. Разработка и внедрение новых программных решений потребуют значительных ресурсов.

Наконец, сохранение кириллицы как параллельного алфавита может вызывать путаницу. Специалисты опасаются, что дублирование документов приведет к усложнению административных процессов.



Возвращение старомонгольского письма имеет огромное значение для сохранения национальной идентичности и укрепления культурных связей с историческим наследием. Примером здесь может служить опыт Монголии по заимствованию и адаптации уйгурского алфавита в XIII веке. Тогда монголы успешно справились с возникшими проблемами. Этот опыт вдохновляет авторов современного проекта. Они утверждают, что возвращение вертикального письма — не только символический жест, но и напоминание о

важности сохранения уникальных черт национальной культуры в условиях глобализации.

Фото: *asiarussia, gazeta-n1*

Автор: Эрнест Баатырев © Babr24.com ИСТОРИЯ, ОБЩЕСТВО, ПОЛИТИКА, МОНГОЛИЯ 👁 16734  
06.01.2025, 17:29 🗨 89

URL: <https://babr24.com/?IDE=269367> Bytes: 4138 / 3711 Версия для печати Скачать PDF

👍 [Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [Джем](#)
- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра в Монголии:  
[bur.babr@gmail.com](mailto:bur.babr@gmail.com)

Автор текста: **Эрнест  
Баатырев.**

#### НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24\\_link\\_bot](#)  
Эл.почта: [newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: [bratska.net.net@gmail.com](mailto:bratska.net.net@gmail.com)

#### КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь  
Телеграм: [@bur24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [bur.babr@gmail.com](mailto:bur.babr@gmail.com)

Иркутск: Анастасия Суворова  
Телеграм: [@irk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [irkbabr24@gmail.com](mailto:irkbabr24@gmail.com)

Красноярск: Ирина Манская  
Телеграм: [@kras24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [krsyar.babr@gmail.com](mailto:krsyar.babr@gmail.com)

Новосибирск: Алина Обская  
Телеграм: [@nsk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [nsk.babr@gmail.com](mailto:nsk.babr@gmail.com)

Томск: Николай Ушайкин  
Телеграм: [@tomsk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [tomsk.babr@gmail.com](mailto:tomsk.babr@gmail.com)

[Прислать свою новость](#)

#### ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"  
Телеграм: [@babrobot\\_bot](#)  
эл.почта: [equatoria@gmail.com](mailto:equatoria@gmail.com)

## СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

---

эл.почта: [babrmarket@gmail.com](mailto:babrmarket@gmail.com)

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)